

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 coroane.
 Pe o jumătate de an 2 coroane.
 Pentru România 10 lei anual.

Abonamentele se fac la „Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu

BIBLIOTECĂ ASOCIAȚIE
Apare în fiecare Duminică
LIT. POP. ROM.

INSERATE:
 se primesc la **bureauul administrației** (strada
Poplăcii nr. 15).
 Un șir garmond prima dată 14 bani, a doua-oară 12 bani și
a treia-oară 10 bani.

Invitare la abonament.

Cu numărul de foajă se începe al 11 an de muncă, săvîrșită de „Foaia Poporului“ pentru luminarea poporului românesc. Credincioșii programul do-a lumina, sfătuș și îmbărbăta poporul în lupta lui penitru propășirea economică, morală și spirituală. Foaia a stăruit, ca din an în an să satisfacă mai mult indatoririi, ce și-a impus, prefăcându-se într-o adevărată filială a bisericei și școalăi române. Cuprinsul și variat a făcut, ca ea să fie considerată ca o mică sală de lectură, la care, după înșași mărturisirea ceteritorilor, te și cu drag aleargă.

Și pe viitor „Foaia Poporului“, va luera tot în direcția veche, silindu-se a introduce îmbunătățiri tot mai multe, pentru ca să fie vrădnică de numele ce și-a ales. Suntem convinși deci, că lucrăm, nu în interesul ei propriu, ci al poporului român, a cărui înaintare ne face tuturora la înimă, când rugăm pe abonații de până acum să o aboneze și mai departe și, mânați de dragoste față de deaproapele, să îndemne și pe alții, ca să o aboneze.

Abonamentele rămân aceleași, și anume:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe un an întreg 4 coroane.
Pe o jumătate de an 2 coroane.

Pentru România, Bulgaria, Rusia și America:

Pe un an întreg 10 franci (lei).
Pe o jumătate de an 5 franci.

FOIȚA.

Anul-Nou 1903.

Un An-Nou din vei încie
Ne-a sunat astăzi la toți,
Vechiul an dus în vecie,
Chinuit de buni și hoți,
Să dus, să dus să nu mai vie
Lăsând plângeră intre soți,
Dușmanie 'ntre popoare
Pentru pofta de a domni,
Unii pe alții să-impresoară
Eu să fiu, tu să nu fi.
Fost-ai dreptul celor mari,
Și azi este tot mereu
Numai dreptul celor tari.
Ear' cei slabii pățesc tot, rău.
Dare-ar bunul Dumnezeu,
Ca anul ce ne-a sunat,
Să-ntinză ca curcubeu
Dreptul cel de mulți dorit,

Dreptul meu și dreptul tău.
Tot dreptatea am iubit.
Cei căzuți prin slăbiciune
Să se ridice ca lei,
Din somn și din moliciune.
Vază-și mama fii sei
Domni pe vetrile străbune,
Fericirea ne zimbească
Ușurând năcazul greu,
Și mărire strămoșească
Renaltă-și earăgi steagul seu.

Constantin Folea.

Crăciunul la 1894.

— Fragment. —

...Pentru-ce, în momentul acesta, mă duce gândul în locuri pe unde n-am umblat niciodată? Cine-i bătrânuș a acesta, cu față de apostol, singur într-o odăță cu fereastră ingustă, și de ce-l păzește un jandarm la ușă?... A, aici și temniță dela Seghedin. Bătrânu e Rațiu —

tate ne a condus și vecinie ne va conduce. Având pururea înaintea ochilor, că suntem numai un fir de prav din urașa creațione a lui De zeu, că numai trăind după cele ce el ne orinduște, nu vom căde în păcatul fuduliei, nepăsărili față de poruncile lui, căci numai așa ne vom putea orci un traiu fericit pe acest pămînt, un traiu, care prin felul lui să ne garanteze fericirea de după moartea pămîntească.

Făcându-ne deci societala anului trecut, ca ori-ce econom bun, ne vom da seamă, dacă ne-am împlinit datorințele ce le avem față de biserică, patrie, școală și familie și dacă bilanțul va eșa favorabil, putem fi măngăiați, că ni-le-am împlinit și față de națiunea noastră.

În felul acesta ne tragem sâma și noi, cei dela „Foaia Poporului“, cari împlinim acum zece ani de muncă. Și noi ne întrebăm, dacă ne-am împlinit datorința față de biserica și școala noastră națională, față de patrie, față de poporul român, familia cea mare, ai cărei fii cu toții suntem. Bilanțul îl lăsăm să-l facă acele zece și zece de mii de Români, cari din foia noastră scos au îmbărbătare, sfat bun și îndemn pentru de-a și împlini datorințele lor. Și mai mult decât în trecut, „Foaia“ se va săli, să fie stegul pururea ținut fălfăind, în jurul căruia să se poată aduna toți cei-ce rinvă su pentru înaintarea poporului nostru dela sate.

Ca să avem însă folos dăinuitor din aceasta esaminare proprie, trebuie să ne hotărîm cu toții, că ori-cât am fi lucrat până acum, ori-cât ni-s-ar pără, că am dat înainte, în viitor și mai mult să tacem. În speranță, că hotărîrea

cea mai nobilă, cea mai sfântă figură de martir a timpului în care trăim.

Mâine e Crăciunul!... Și blandul, divinul profet își razimă fruntea pe mână-i stângă, ear' cu dreapta scrie încet cu creionul pe mesiță de brad:

„Mâine e Crăciunul. Florile dalbe, florile dalbe de măr.“

Apoi să, și se găndește cu drag și cu milă, la cei de acasă.

Nici-odată nu i-s-a părut închisoarea mai aspră, ciasurile mai lungi, siguranțatea mai tristă. Ca prinț'un vis își revede căsuța, altarul în care a trăit o viață de muncă cinstită, de jertfă și de eroism, grădina cu pomii sădiți de el, — se vede la masă, lângă soția lui, între copiii lui prăznuind în pace și iubire Nașterea Mântuitorului...

In lumina de amurg, ce străbate tot mai scăzută, prin ferestre, părul alb al martirului strălucește ca de o dumnezeiască aureolă. Poate că Rațiu

aceasta să va și îndeplini vă doresc tuturor cetitorilor:

Să înfloriți
Să mărgăriți,
Peste vară,
Primăvară,
Ca un păr,
Ca un măr,
Ca un fir
De trandafir,
Tare ca peastră
Iute ca săgeata,
Tare ca ferul,
Iute ca oțelul,
La anul și la mulți ani!

Redactorul „Folii Poporului“.

Alegerea dela Arad. În urma neîntâririi vicarului Mangra în scaunul de episcop la Arad, I. P. S. Metropolitul din Sibiu a ordonat deja consistorului dela Arad, cu acesta să facă pașii necessary pentru convocarea sinodului diocesan, care va avea să facă o alegere nouă. Aceasta se va întâmpla probabil la începutul lui Februarie.

Deschiderea Slovacilor. Foaia »Fejvidék« Hradó dă cu vădită durere următoarea știre: În congregația comitatului ținută săptămâna asta în Liptó St. Miklos, industriașul Ianec din Rozsahegy a ținut în congregație o vorbire în limba slovacă! A protestat pe placul Slovacilor contra revisuirii legii de naționalitate. Aceasta e anțâia vorbire slovacă ținută aici, și durere, ea poate că va fi urmată și de alții!

Bine, în ce limbă să vorbească Slovacul, dacă nu în cea slovacească?

Autonomia confesională. Am fost dat știrea, că consistorul sămenei din Sibiu a protestat la ministrul de culte,

simte în clipa asta, că milioanele de Români se gândesc la el. Figura lui inspirată zimbegă distras ca de o amintire duioasă, ca de o speranță fermecătoare...

Unde-l după gândurile, — pe când mâna lui slabă scrie în neștiere pe mesajă de brad: »Sculați frați!... Florile dalbe, florile dalbe de măr!«!

Din »Vieata«, 1894.

A. Vlăhuță.

Poesii poporale.

De pe Mureș.

[Com. de Damaseh în Poliac, judecă în Ilia.]

Foai Verde de cicoare,
Ieri am fost în șezătoare,
Am găsit vre-o șepte fete,
Cucuiau lângă părete.

Bună seara eu le-am dat,
În seamă nu m'au băgat,
Numai una mititică
Zise! poftă de șezi bădică.

pentru că în rapoartele inspectorilor de școală aceștia trebuiau să răspundă și la întrebarea: »Ce dispoziții a luat inspectorul de școală cu prilegiorul acestei vizitări față de autoritățile politice și confessionale?« Intr'adevăr, după lege inspectorul nu poate porunci nimic autorităților confessionale, și el trebuie să facă arătare la ministru, ca acesta apoi să intrevină la consistoare. În răspunsul dat de ministru, acesta spune, că inspectorii de școală nu se ating de loc de autonomia cizericească, de aceea reacără consistorul, ca acesta să îndrumă autoritățile școlare confessionale să asiste și ele la vizitarea, ce o face inspectorul și să subscrive protocolul, făcându-și observările lor.

Ministrul separat pentru Poloni din Germania. Față de rezistența națională a Polonilor, guvernul prusian se ocupă cu ideea întărirea unui minister separat pentru Posen și Prusia vestică, ca să poată lucra cu „mai multă energie“ în chestia polonă. Toți funcționarii din aceste două provincii vor atârna de acest minister.

ADVOCATI SAȘI »PANGERMANI«.

Câmera avocațială din Mureș-Oșorhei, judecă de lauri neobișnuite de cea din Timișoara, a pornit cerețare disciplinară contra avocaților sași Carl Lang și Gustav Komp din Bistrița, pentru că aceștia s-au folosit de colori străine — colorile săsești — prin care-ee au săpat la rădăcina »ideii de stat maghiar«.

Juriul internațional. S'a publicat zilele aceste catalogul membrilor juriului internațional din Haga. În juru au reprezentanți următoarele state: Anglia, Austro-Ungaria, Belgia, Bulgaria, Danemarca, Statele-Unite, Franța, Grecia, Olanda, Japonia, Mexico, Germania, Italia, România, Rusia, Portugalia, Spania, Elveția, Suedia, Norvegia, Serbia și Siamul. Austro-Ungaria are 4 reprezentanți: 2 Maghiari și doi Austriaci.

Proiectul de lege despre incompatibilitatea membrilor din casa magnătilor. Pentru care s'a convocat anume ședința din 31 Decembrie învoind învoirea Curții, cuprinde următoarele dispoziții mai importante: Nu pot fi membrii ministrilor comuni, membri corporilor diplomatici și consulare ale statelor străine, deputații dietali și cei ce primesc salar din grada Goroanei. Dreptul să membru îl perde cel numit din cauza oficiului sau dignității, ce ocupă, îndată ce repărește din el, cel condamnat la temniță, apoi cel pedepsit pentru crime izvorite din lăcomia de căștig, în fine cei ce au pierdut dreptul



FECIOARA MARIA.

Ea' eu mă pusel pe o ladă
Lângă fată mai înaltă,
Car' lucra, fuior forcea
Numai ea nu cucuia.

Una ce ședea la sobă,
Fluera a pagubă,
Ceealaltă lângă ea
Adormită horcănia.

Putești fetelor durmî
Până fărgangul va veni,
Și-atunci scuturăji cenușa
De vreți să vă deschiz ușa.

Frunză verde de mohor
Stau pe gânduri să mă însoz,
Stau în gânduri și gândesc,
Pe care drac să o peșeze.

As pești una cu boi,
Dar' mi-e frică de nevoi,
As pești una cu șuri,
Dar' mă tem de călcături.

Oiu pești ce voiu găsi,
Numai pe plac de mi-ar fi,
Căci știu că cele bogate
Toate umblă nespălate.

Cea săracă e curată,
Doamne ce bujor de fată,
Hainele ei sunt ca neaua,
Față tinără ca rouă.

Voi fesiori ce-ați împlinit
Anii de căsătorit,
Nu întrebați că are sută,
Ci vă uități, cum e slută.

Colindă.

La trupina mărului
Sede maica Domnului,
Christos Domnului nostru*)

*) După fiecare rînd se repetă: Christos Domnului nostru.

de cetățean. Nu pot exercita dreptul de membru literanții guvernului, mijlocitorii și comisionarii de afaceri cu guvernul, arândășii de bunuri, venite și drepturi orariale (cu excepția cazurilor când se întâmplă aceasta în urma unei licitații publice), concessionarii de căi ferate, canaluri și alte mijloace de comunicație, concessionarii de drepturi impreunate cu căștig, membrii din direcțiuni și consiliile de supraveghere, precum și organele firmelor băncilor, întreprinderilor economice, comerciale și industriale, care sunt în legătură de afaceri cu guvernul. Proiectul conține și interzicerea de-a interveni la guvern în afaceri de căștig sau pentru acordarea de distincții.

Goana contra foilor române.

»Libertatea« din Orăștie scrie, că fostul ei redactor responsabil, dl Ioachim Muntean, a fost citat la judele de instrucție pentru de-a fi ascultat în cauza procesului intentat de procuratura din Cluj pentru articolul: »A murit Matia și cu el dreptatea!« apărut din prilejul dezvălirii statuii lui Mateiu Corvinul la Cluj.

DIN LUME.

Peninsula-Balcanică.

Pe când nota oficioasă a guvernului austriac este pentru domnia liniștei și a păcii în Balcani, »Politische Correspondenz« de altă parte, care se știe că este inspirată de cercurile politice, colporteză că Turcia va declara răbou Bulgariei, care este cauza tuturor turburărilor și agitațiunilor din Macedonia. Rusia n'are să dea nici un ajutor Bulgariei, iar România va concentra forțe militare lângă Dunăre, lăsind armata bulgară să fie răspândită în mai multe puncte.

Foarte mulți se îndoiesc, că Turcia va putea să aplique reformele. »Petersburgski Wiedomoski« declară, că de oare ce Turcia nu este în stare să aplique reformele, este nevoie de intervenirea unei puteri creștine, care să pacifice Macedonia.

C'un fiuș micuț, în brațe.
Fiu 'n brațe stare n'are.
Maică-să-i făgăduia
Două mere, două pere
Să se joace 'n raiu cu ele.
Zeu maică nu-mi-e de ele
'Mi-e de puntea raiului,
Că-i ca firul pailului.
Care om e păcătos
Pică de pe punte jos,
Care om nu-i păcătos
Merge pe punte frumos;
Câte flori sunt pe pămînt
Toate merg la jurămînt
Numai floarea soarelui
Şedea-n poarta raiului,
Vin florile și o 'ntreabă:
Dar' tu floarea soarelui
Ce nu mergi la jurămînt?
M'am aflat fată 'ntăroasă
Încărcată de păcate
De suflete adunate.

nia și să reorganizeze administrația și justiția.

Ambasadorul german din Constantinopol a declarat Sultanului, că împăratul Wilhelm, cu toată prietenia ce are pentru Sultan, nu va putea să-i dea nici un ajutor, dacă reformele nu vor fi aplicate și nu se va aduce o simțitoare îmbunătățire în situația Macedoniei.

In urma acestei declarații, Sultanul a dat nouă ordine telegrafice, ca să se facă căt de curând îmbunătățiri în toate ramurile de administrație.

Caimacamul din Xanthi a fost destituit telegrafic, fiind că arestate fără nici un motiv pe un neguțător creștin.

Cu privire la reformele din Macedonia, »Vecerna Posta« din Sofia publică niște informații primite dela un diplomat din Constantinopol, care i-a comunicat următoarele: Macedonia va fi împărțită în 3 guvernamete, Salonie, Kosovo și Adrianopol. Pentru controlul finanțiar al acestor trei guvernamete se va institui un comitet mixt european. Poliția turcească va staționa în Üs üb, Bitolia, Salonie și Adrianopol, celelalte deținute de poliție vor fi transferate la Asia-mică. Se va forma un corp de gendarmerie, din care vor fi escluși Turci și Bulgari. Pentru posturile de guvernatori sunt luați în combinație ducele Iosif Battenberg (Salonie), ducele Mirco (Kosovo) și un ofițer german din armata turcească (Adrianopol).

In apropiere de Monastir a fost o nouă ciocnire între o bandă bulgară și trupe turcești. Un sublocotenent a fost rănit, mai mulți soldați răniți și uciși. Locuitorii din comuna Brezovo, în cărări apropiere s'a întâmplat luptă, încă au atacat trupele turcești, care au dat foc comunei.

Stiri mărunte.

Moștenitorul de tron german va vizita la primăvara curtea din Petersburg, apoi pe cele din Roma și Atena.

După cum i-se scrie lui »Piccolo« la curtea din Belgrad circulașvonal, că Țarul Rusiei va vizita în vara aceasta pe principalele Munegruș.

Strigă Turcu bogat mare
Haida ler boer)
Oâtră Pavel viteaz mare:
Pavele viteazule,
Ce 'ti-e murgui asudat?
Chepeneagu rourat?
Da cum n'a fi asudat,
C'o cale de nouă zile
Am călcăt-o în trei zile.
Un'am mers, un'am venit.
Un'am șezut și am petiț
Pe fata împăratului
Din țeara Hațegului
Fata a prinș a se cântă,
Taci fată nu te cântă,
Că 'ti-om tăia coșita
'Si om țipa-o 'n turnurile,
Să o sufle vînturi grele,
Vînturi grele de 'nsurat,
La fată de măritat.

) După fiecare rînd se repetă »Haida ler boer«.

Din România.

Dobrogea și România.

Prințul moștenitor, fiind numit inspector al cavaleriei, a inspectat de un timp începând cu rigoare aproape toate garnizoanele de cavalerie. Zilele trecute prințul a inspectat cavaleria din Constanța, unde, la prânzul ce s'a dat, prințul a ținut un toast remarcabil, accentuând într-o improvizare vibrantă legăturile indisolubile dintre România și Dobrogea, pe care o datorează România vitejilor dela Plevna. A. S. Regală, terminând, a închinat pentru divizia activă, apoi pentru prosperitatea județului și orașului Constanța.

Prințul moștenitor la Iași.

In cursul lunii Ianuarie, A. S. R. Principale Ferdinand va vizita orașul Iași.

Alteța Sa va fi însoțit și de micul principale Carol, care, se zice, că ține să facă cunoștință colegilor sei dela școală militară, al cărei elev este.

Ieșenii pregătesc o primire strălucită iubililor principi.

Din camere.

Camera a votat bugetul pe 1903 statorind la venite 225,117,000 franci, la expense 218,500,000 franci. Excedentul trece deci peste 6%, milioane.

Monumentul independentei.

Din București să anunță, că o comisiune va fi aleasă, după sărbătorile Crăciunului, care să hotărască locul unde se va ridica falnicul monument al răsboiului independentei.

O coincidență.

România posedă astăzi 3149 km. de cale ferată exploatabilă și tot 3149 km. șosele date circulației.

SCRISORI.

Dela sate.

Vingard, Dec. 1902.

Comuna Vingard din comitatul Alba-Iulia, situată între centrele Alba-Iulia, Sebeșul sănăesc, Blaj și Mercurea, dela fiecare din aceste centre cam în egală depărtare este una dintre cele mai mari comune și numără peste 2300 locuitori.

Deși sunt mai multe confesiuni alioi, totuși cu plăcere se poate constata, că confesiunile și preoții lor trăiesc în cea mai bună înțelegere, nu tot astfel se poate constata cu aceeași satisfacție, că ar trebui și cu organele administrative din această comună.

In timp de o săptămână a ars de patru ori și anume de două ori în comună, iar de două ori afară la hotar, fără ca baremele odată să se poată constata cine e făptuitorul, deși este stațiune de gendarmerie și o primărie conștientioasă (!) și severă. Se vede deci în mod destul de clar, că cei chemați pentru supravegherea liniștei și siguranței sau nu au destulă autoritate, ori apoi lipsește tact, bunăvoie și conștien-

Piositate. Dintre cei arși numai unul a fost asigurat.

In 14/27 Noemvrie s'a ținut în sala școală gr.or. o convenire socială împreunată cu joc. Se aștepta să fie foarte bine cercetată, dar' înzădar, căci aranjările au rămas cu așteptarea și s'a trezit desilușionată. Nu voiesc să intru în eruarea și constatarea motivelor, ci voință să constat, că tocmai dintre aceia, cari mai mult îndemnau la ținerea acestei petreceri, cei mai mulți s'a distins prin neținerea promisiunii, absentând în mod bătător la ochi dela petrecere. Cu deosebire jignitoare a fost absentarea învățătorului local definitiv, care a fost cel dintâi rămas acasă, de astă dată înră nu singur, ci cu amicul seu din sat. Sigur vor fi scriu ceva.

Convenirea a trecut în cea mai mare voință bună și cu o animație unică în fel, căci unde se pune în frunte preot. Predoviciu, montanistul Suciu și învățătorul Muntean și Dancu trebuie să fie voință și veselie cu zdrobui.

Târziu numai s'a imprăștiat cei din urmă oaspeți, durând cu sine suvenirul unei seri plăcute. Venitul material a fost satisfăcător, iar' cel moral laudabil.

In 30 Noemvrie s'a ținut în comuna Vingard alegera comitetului communal. Preoții în conțelegeră au capătăt poporul despre însemnatatea acestor alegeri și rezultatul a fost îmbucurător; anume într'atât, că din vechiul comitet ales mai cu seamă pe voia unora și la porunca solgăbirului nu s'a mai ales nimeni, ci s'a ales oameni independenți, cari sigur vor da mersului afacerilor comunale o direcție nouă și mai sănătoasă. Majoritatea membrilor aleși sunt Români.

Inainte pe calea apusă și nouă îsbânzi vom seceră.

S'auzim tot de vesti bune.

„EI“.

Un Album național.

Nu preste mult timp o să apară un album național. Va fi cu atât mai național, că cuprinde numai ceea-ce poporul produce; cu atât mai artistic, că se învederează minunatul gust estetic al ferelor noastre pe terenul țesăturilor și al cusăturilor. A fost nu să poate mai fericită ideea inițiatorilor expoziției nu demult trecute, că să nu se mulțumească numai cu succesul splendid obținut prin ea, ci să facă încă ceva, care să rămână pentru totdeauna ca o dovdă despre ceea-ce poate face o mână de fruntași zeloși, când știu cum să apeleze la poporul nostru. Si n'ar fi putut alege un mijloc mai potrivit pentru de-a perpetua frumusețile espuse, ca *albumul de cusături și țesături naționale*, la care tocmai se lucră.

Am aflat, că întreaga sarcină a luat-o asupra și presedintul reuniunii agricole, dl profesor Demetru Comșa și că chiar la dinsul acasă se adă unul din atelierele, în care se lucră pentru scopul acesta. Interesându-mă și aceasta nouă îspravă a celor din fruntea reuniunii agricole, m'am grăbit să văd cum e pus la cale lucrul acesta. Am vizitat cele 3 ateliere; cele văzute aici că și explicațiile date cu multă prevenire de dl profesor Comșa sunt atât de importante, încât merită să fie știute în toate cercurile societății române.

La săvârșirea acestui lucru i-a îndemnat împrejurarea, că văzând impresia deosebit de frumoasă ce au făcut obiectele espuse, s'a hotărât ca cel puțin modelele mai frumoase să fie păstrate pentru viitor. Ideea a fost de altcum veche și s'a așteptat numai momentul potrivit pentru realizarea ei. În scopul acesta au reținut tot ce a fost mai original și mai frumos în număr de 350 de bucați. Nu s'a mulțumit numai cu atât, ci au făcut un apel către public, ca să trimită și alte modele.

In felul acesta s'a mai adunat pe lângă cele reținute dela expoziție încă peste 100 de bucați nouă.

Altcum foarte puține din lucrurile expuse precum și din cele sosite după aceea nu intruneau însușirea, ca după ele să se formeze o colecție mare de modele, Albumul național. Esponentele și esponenții s'a învoit cu multă prevenire la aceasta. S'a format un juriu, care s'a întrunit, ca să aleagă măstrelle, ce au să fie eternizate. Juriul s'a compus din doamnele Otilia Comșa, Minerva Brote, Ana Moga, E. Rebega și domnii Dumitru Comșa și Victor Tordășian. După ce s'a ales o parte din modele, s'a stiricit după țesătoare și cusătoare dibace.

Importanța acestui lucru a fost simțită de oamenii noștri dela sate, inteligență și popor dovdă că s'a îmbiat foarte multe femei, maestre într'ale cusutului și țesutului, să lucre pentru album. Lucrul însă n'a fost ușor, precum se credea. Modelele trebuie potrivite după cum are să fie întocmit albumul și, având să fie date în vîlăg, trebuie execuțate cu o conștiință deosebită din seamă afară. Intr'adevăr, nu e lucru mic să stai din zori până seara ghemuită de-asupra răsboiului aruncând suverină schimbând colorile, numărând firele și grijind de fiecare împunătură, ca să fie întocmai la fel cu originalul și să împlinească toate cerințele simetriei artistice. Tot așa și cusutul. Am văzut cusături (ciupaguri) atât de greu de execuție, dar' tot atât de frumoase, încât chiar cea mai dibace cusătoare în o întreagă zi abia coasă 2 centimetri. Cu toate greutățile acestea, un număr frumos de țărance au rămas la muncă. Femeile, al căror nume merită să fie păstrat, sunt următoarele:

a) Cusătoare: Maria Bota din Sibiu, ca conducătoare, Ana Cantor, Maria Gligor, Maria Jurca, Maria Vester, Paraschiva Vester, toate din Seliște. Maria Hâanza și Maria Miclăuș din Tilișca. Ana Albu și Sora Crețu din Răsinari, apoi Ana Mărtin și Ana Stoican din Pianul-superior lucrează de prezent acasă. Anisia Oana și Stef. și Ana Frățilă din Ilimbav. Două cusătoare lucrează acasă în Marpod.

b) Țesătoare: Maria Isdrailă, Elena Parțu și încă o femeie din Sliinnic, Ana N. din Mohu, dr. Dănilă din Racovița, Ana Bozna și Rachila Mălaiu din Mohu, Maria Oana din Viștea-inf. lucrează de prezent acasă. Vre-o 4 țesătoare și 3 cusătoare au trebuit să părăsească atelierul, nefiind în stare să respunde grelelor cerințe. Atât cusătoarele că și țesătoarele primesc căte 2 coroane la zi. Si unele și altele lucrează din zori de zi și până la 8 ore seara aproape fără întrerupere.

O deosebită abnegație dovedește și dl Comșa. Fără de-a ține cont de multele ocupării împreună cu oficiul etc. folosește tot timpul liber alergând dela atelier la atelier, din prăvalie în prăvalie pentru materialul de lipsă, și nu e lucru ușor a supraveghia și conduce o astfel de lucrare, mai ales că cusătoarele și țesătoarele noastre au o deo-

sebită aplicare a da frâu liber fantasiei lor în execuțarea lucrărilor lor.

Nu-i destul, că albumurile originale vor reclama cheltuieli de peste 3000 cor., ci o sumă îndoită să recere pentru tipărirea lor. De aceea ar fi fost de datorină unei societăți culturale românești mai mari, ca să ieșă asupra și afacerea aceasta, deși suntem convinși, că cu greu s'ar fi aflat persoane, cari cu atâtă pricepere să joacească timp și muncă.

In ce privește albumul artistic tipărit în colori s'a luat de pildă cel edat de muzeul național-maghiar din Budapesta, tipărit la Tipografia universității de acolo la a. 1878. Din cele 40 de file ale acestui album 14 file cuprind mestre românești, cari de altfel se și cunosc numai decât dintre celelalte, distingându-se prin frumusețea lor. Albumul nostru tipărit va cuprinde fiecare căte 25-30 cartoare (file) volante.

Vin să constat deja de acum, că albumul nostru tipărit în colori, după prima foaie tipărită în atelierul firmei Iosif Drotleff, al căruia atelier poate concura cu cele mai bune din străinătate, va fi superior atât ca mestre cât și ca execuție celui edat de muzeul național maghiar din Budapesta.

Albumuri originale să vor face 4 pentru cusături și 4 pentru țesături. Albumul original are 45 centim lungime, 31 centim. lățime și e legat în marochin roșu decorat cu albastru și galben având titlul următor: „Album de cusături, brodări și țesături române din ținuturile Ungariei întogmit de reuniunea de agricultură din comitatul Sibiului“ având 15 cartoane à 12 aperturi de căte 4 centim. de înalțate, apoi 3 cartoane à 8 aperturi de căte 6 centim. de înalțate, 4 cartoane à 4 aperturi fiecare de căte 15 centim înălțime, și 3 cartoane cu căte 2 aperturi de căte 31 centim. înălțime. Toate cusăturile și țesăturile au o lățime de căte 13 centim.

A fost timpul suprem să se pună la cale păstrarea splendidei modele de cusături și țesături naționale. Nu numai că a început să se strice gustul pe alocarea; dar' avem întristătorul prilej de a le vedea chiar părăsite

Astfel fiind, cei ce au pornit lucrul acesta, în frunte cu vechiul nostru profesor Comșa, au săvârșit o adevărată muncă națională, care va ocupa o pagină de onoare în istoria culturală a poporului român.

Ana Florea, învățătoare.

Dela „Asociație“.

— Declarație. —

Ni se cere publicarea următoarei declarații:

Având în vedere, că iregularitățile constatate în serviciul de casă „Asoc.“ din anii din urmă, au devenit obiect de discuție publică în ziare, comitetul central ca să prevină neliniștirea opiniei publice prin o expunere exagerată și inexactă a faptului întemplat declară; că deși s'a constatat mai multe iregularități în administrația fostului casar al „Asociației“, aceasta nu a suferit nici cea mai mică daună.

Din ședința comitetului central al „Asociației pentru literatura rom. și cultura popor. rom.“ ținută în Sibiu la 5 Ianuarie 1903. Dr. Beu, notarul general.

Cassa de ajutorare.

(Urmare.)

Membrii ordinari din grupa a doua.

Membrii ordinari din grupa a doua plătesc la săptămâna taxa de membru de 11 bani, va să zică 5 coroane 72 bani la an. Pe jumătate de an se plătesc dară 2 coroane 86 bani.

Taxelete nici aici nu se plătesc până la moarte, ci numai în restimp de 25 ani. Cel ce a plătit dela înscriere taxa regulat în curs de 25 ani, ori că să trăiască, nu mai are să plătească nimică, și capătă toate la rând.

Să vedem acum, ce le asigură legea membrilor din grupa a doua:

1. Dacă devine neputincios de lucru, sau de a agonisi (de pildă îmbătrânește, se îmbolnăvește sau slăbește), dacă a fost zece ani membru regulat al cassei, capătă pe fiecare lună un ajutor de 5 coroane până la moarte.

Cel ce a devenit neputincios nainte de zece ani de membru, și nu vrea, sau nu poate plăti taxa de membru până la anul al zecelea, nu pierde nici un ban. Cassa îi replatește toți bani plătiți până atunci.

2. Dacă membrul din grupa a doua ar mori, cassa plătește familiei lui o anumită sumă ca ajutor. Suma aceasta se schimbă după anii, când a fost omul din pricina membrului cassei de ajutorare. Dacă membrul moare după cinci ani, familia lui capătă un ajutor de 100 coroane, dacă a fost membru 10 ani, capătă 125 coroane, dacă a fost 15 ani membrul cassei, capătă 135 coroane; iar dacă n'a avut familie, cassa trimite 50 coroane pentru cheltuieli de înmormântare.

Dacă însă membrul din grupa a doua ar mori nainte de ce ar fi fost membru cinci ani, cassa replatește familiei toți banii plătiți de membru în viață lui.

3. Când membrul împlineste vîrstă de 65 ani, capătă o sumă de 50 coroane. Aceasta nu înseamnă, că e plătit și nu mai are nici un drept. Nici vorbă! Căci dacă devine neputincios, primește tot așa ajutorul de 5 coroane la lună; de moare, cassa se îngrijește așa de familia lui, precum să aibă în punctul doi. Cu un cuvînt, cel ce a primit suma de 50 coroane, nu și-a pierdut nici un drept și capătă toate ajutoarele prescrise de lege. Suma aceasta e un fel de dar numai.

Lordul*) John.

Se zvonise prin ziare,
Că 'n Irlanda e 'ntr'un sat
Un bărbat grozav de tare.
Lordul John prințend de veste
Cine e și de unde este,
Pleacă repede călare
Să găsească pe bărbat.

Ca mulți lorzi de vîță veche
Din intunecatul Nord,
Lordul John e 'ntr'o ureche:
Flueră pe drum și cântă,
Și e cel dintâi la trântă,
Și-i voinic fără păreche
Și e cel mai tare lord.

A găsit la urmă satul,
Pe teren el l-a găsit
Ocupat cu măsuratul
Curții. Și cu vorbe scurte
Intră Lordul John în curte
Și descalecă de grabă
Fără a zice bun somit.

*) Grof englezesc.

4. Dacă membrul s'a tocmit la ceva lucru, de pildă la secerat, dar să îmbolnăvit și în urma boalei nu poate lucra, și chiar în urma acestei nefericiri nu și poate susține familia, direcția îi poate da un ajutor extraordinar de 300 coroane.

5. Dacă peste membru dă ceva săpăstă (de pildă cade din car, se surpă pămîntul cu el, sau altceva), cassa de ajutorare îl vindecă gratuit, n'are să plătească nici doctor, nici leacuri; apoi dacă în urma nefericirei nu poate lucra mai bine de o săptămână, capătă pe fiecare zi un ajutor de o coroană, și de nu s'ar vindeca nici în vreme de 60 de zile dela data nefericirei și n'ar mai putea lucra, primește un ajutor de zece coroane la lună; și de ar mori în urma nenorocirii, cassa trimite familiei mortului un ajutor de 400 cor. Dacă însă n'ar avea familie, cassa trimite ca cheltuieli de înmormântare 100 coroane.

În grupa a doua a membrilor regulați se pot înscrie cei ce au trecut de 14 ani, dar n'au trecut vîrsta de 35 ani. Legea deocamdată dă însă voie, ca excepțional să se poată înscrie până la sfîrșitul anului 1905 și cei ce au împlinit vîrsta de 35 ani, însă nu sunt încă de 50 ani. Facem atenție și acum pe cei ce îi privește să nu trăgăneze și să nu amîne treaba cu înscrierea, pentru că vremea fugă, sboară, și se vor hotărî atunci la înscriere, când însă va fi târziu.

Cei ce au împlinit vîrsta de 35 ani când s'au înscriși de membri la cassă, primesc ajutor, ca și cei ce nu sunt încă de 35 ani, dar cu deosebirea că cei trecuți peste vîrsta de 35 ani capătă pensie nu după zece, ci după cincisprezece ani de membri; familia lor, rămasă după ei, primește ajutorul, care nu poate fi mai mare de o sută coroane, nu după cinci, ci după zece ani, iar darul de 50 coroane îl capătă nu când sunt de 65 ani, ci când sunt de 70 ani. Dacă membrul moare mai nainte de ce ar fi avut dreptul la ajutor, cassa replatește banii plătiți în viață de dinsul.

Membrii din grupa a doua încă au să știe, că au dreptul de a și scoate mai multe libele de membru, odată chiar și zece și ea cine căte libele are, de atât de ori își poate scoate ajutor. De pildă: dacă cineva și-a scos cinci libele și moare, familia lui primește un ajutor de 500 coroane și nu 100; cel ce a plătit taxă după cinci libele, devenind neputincios, capătă 25 coroane ajutor la lună.

Mai e de știut, că fiecare membru are dreptul de a socoti mai mulți ani de membru

într'un an. De pildă: eu mă înscriu și de sunt sănătos ca mărul chiar, totuși mă tem, că peste zece ani nu biruesc așa ca acum lucrul; ca să am mai iute drept la ajutor, și de nu mai pot lucra, cassa să-mi vie într-ajutor: am să fac ce-mi prescrie legea cassei noastre de ajutorare. Mă duc la medicul comunal (dacă nu este, la cel cercual), mă las să mă viziteze (pentru ce îi plătesc 2 coroane). După visitare cer atestat despre sănătatea mea și merg cu el la primăria comunală îi spun, că am de gând să plătesc odată taxa după mai mulți ani. Antistia îți ia dorința la cunoștință și scrie direcției. Direcția apoi are să-ți scrie pe calea primăriei, că ai să plătești, și îți trimite blancheta de plătit, care ai să o duci la postă, unde vei plăti și banii.

Dintr'aceste vedem, că deosebirea între membrii din grupa ântâiu și a doua e mai numai atâtă, că membrii din grupa a doua plătesc cam jumătate din taxa celor din grupa ântâiu, prin urmare nici ajutorul — afară de casurile nenorocirilor — nu poate fi mai mare decât numai pe jumătate pe căt e al celor din grupa ântâiu, ceea-ce e și lucru natural. Alt cum aceste două grupe sunt de o formă, și legea le-a făcut mai mult numai pentru că dacă cineva n'ar putea plăti 20 bani la săptămână, apoi să se îngrijească cel puțin cu 11 bani de soartea lui și a familiei.

(Va urma).

Adunarea generală

a „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“
— în Bungard.

Degă sătean, urmărește cu deosebit interes lucrările îndeplinite de ațezămintele noastre, întemeiate pentru luminarea poporului nostru. Între aceste ațezăminte, să mi se erte constatarea, reunirea agricolă sibienească, după a mea părere, umblă pe căile cele mai potrivite. Ea face în modul cel mai înțelept diagnosticul neajunsurilor noastre, și leacul aplicat, lucru firesc, fiind aplicat la timp și cu cunoștință de cauză, aduce cu o zi mai curând sau mai târziu, imbunatășirea dorită. E mare treabă pentru noi sătenii să fim căutați la vîtrele noastre și aci să fim descurcați în dăravurile noastre și împreună cu cărmaciile nostri să căutăm căile și mijloacele pen-

Și-apoi gata de luptare:

»Tu ești Willy Spuker?« Eu.«
»Spun că ești grozav de tare,
De țăi-a mers cuvînt prin lume.
Eu din Londra vin anume,
Să ne punem la 'ncercare.
Trântă deci cu tine vreau!«

Willy Spuker să crucește,
Și 'n orbite ochii 'i ard.
Leneș târnul și-i propește;
Scuipă 'n palme și se 'ntinde
Și pe Lord de brâu îl prinde,
Sus odată-l răsucescă
Și-i asvirile peste gard!

»O să stau acum cu tine
Să mă lupt? Mai vrei ceva?
Spune, ce mai vrei cu mine?
Lordul John, privind cu jale
Și jinându-se de jale:
»Să-mi asvirilă, te rog, creștine,
Și cel cal, să pot pleca!«

G. Coșbuc.

Crăciunul Țiganului.

Iarnă mare, ger și vînt,
Alb în cer și pe pămînt.
Oamenii la cărcimă 'n sat
Imprejur s'au strîns la sat.
Și de ger în pinteni bat.
Doamne, bine-am petrecut
Cu cărăi și cu vin b-n
Asta iarnă de Crăciun!
Dimineața-am început,
Ziua întreagă s'a trecut,
Ziua întreagă, noaptea toată
N'a incetat la vin să scoată.
Când era la ziua 'n zori
Noi măncasem de cinci-ori,
Când era la prânzul mare
Ne făcea din nou măncare,
Când era la toaca în seară
Noi eram la masă eară:
Na cu metre, tine fine,
Ia păharul tot de bine.
Ziua întreagă s'a trecut
Cu măncat și cu beut;

tru delăturarea relelor multe și de multe soiuri, de cari suntem năpădiți.

E mare comitatul nostru, dar' pentru cărmacii reunii agricole, cari ne au pe toți sub aripile lor, această estindere a comitatului dispără, căci si nu cunosc obstacule neinvincibile, pe ei în pornirile lor bune nu-i împedecă nici ploaie, nici ninsoare, nici crivet și nici depărtare. Astfel se explică căldura și dragoste, ce poporul le-o nutrește, de aici resultatele folositoare și dăinuitoare ale lucrărilor lor.

Aceste știiute, nu pot să nu relevă obștei noastre lucrării săvîrșite de conducătorii reunii agricole, Duminești la 28 Decembrie c. în comună mea Bungard, unde s'a ținut a 14-a adunare generală, în care comitetul sămă 'și-a dat de ceea-ce a săvîrșit în 1901.

Din acest prilegiu au sosit în mijlocul nostru presidentul reunii dl Dsm. Comșa și secretarul ei dl Victor Tordășianu, însoțiti de domnii Ieronim Preda și Ioan Silaghi, funcționari consistoriali.

La adunare, spre lauda consătenilor mei fie zis, au participat tot ce bun se găsește în Bungard, încât de tot încăpătoarea sală a norei noastre școale era ticsită.

După serviciul divin, la care au asistat și oaspeții nostri, anume la orele 11 p. m., presidentul D. Comșa prin un discurs rostit la înțeleșul tuturora, deschide adunarea și dă cuvântul secretarului V. Tordășianu, care schizează lucrările săvîrșite de comitet in 1901.

Din spusele lui secretar am constatat, că comitetul în anul trecut s'a prezentat — neamintind de com. Aciliu, în care s'a ținut adunarea generală trecută — în 3 comune din 3 margini ale comitatului la intruniri agricole, anume în Loman din părțile Sebeșului sămesc, în Săbesul de jos din părțile Avrigului și în Tichindeal din părțile Noorichulu; într-o comună: Ilimbav (cerc. Noorich) la expoziția de vite; în comună Apoldul-român (cerc. Mercurii) la plantare de pomi; în comună Săsciori (cerc. S.-Sebeș) la cursul de altoit pomi și în Seliște, din cercul cu același nume, la preparativele pentru intemeierea școalei economice practice.

Dar' și cum ne-am mai bătut!
Părția mei neica chici
Și jurai că nu-i nimica.
Nașul se ruga de finul
Și cumărul de vecinul,
Însă toti tovărășie...
Se băteau în vălmăie.
Sauzia numai suflat,
Câte un pumn mai indesat,
Cum se bat la noi în sat.

* * *
Oamenii așa vorbesc
Și de acestea povestesc;
Ear' Tiganul ne 'ntrebăt
Hai și el colo la sfat:
D'apoi eu ce-am petrecut
Cu mâncat și ou beut!
Dela ratoșul vecin
Adusese tetea vin,
Ear' din sat dela Bălțăți
Adusese și cărați
Și vre-o zece găște fripte
Și plăcinte și invărtite,
Și-am mâncat și-am tot mâncat

Așadar' locuitorii din 7 comune au avut fericirea de-a primi reprezentanți de ai Reuniunii în mijlocul lor, la care mai adăugând numărul oaspeților dintr-alte comune, cari au ținut să asiste și ei la lucrările Reuniunii, astăzii, că într'un singur an multe zeci de comune primesc sfaturi și invățături dela cărmacii Reuniunii.

Ovișea de rassăcurată, Pinzgau s'a dăruit membrului Ioan Cloaja din Boiu; 20 iși rassă, Frieslandeză, au primit membrii Ioan și Iacob Beu din Apoldul-român; 33 mii pădureți (meri, peri, pruni, gutui, cireși, caise) s-au împărțit în 37 comune; între membrii din 34 comune s-au împărțit semințe de trifoiu, luțernă, napi și de cânepă italiană; 4 membri au fost dăruiti cu găini solu, Plymouth-Rocks; 10 tovărășii agricole și 10 însoțitori de credit sătești sistem Raiffeisen din tot atâtaea localități au fost ocorite de Reuniune; 4 comune s-au folosit în mod gratuit de mașina de sămănat și de grapa de mușchi a Reuniunii, ear' lucrările comitetului în unire cu zelosul protopretor P. Draghici pentru intemeierea școalei practice economice din Seliște — vor fi răsplătite de binecuvântarea contemporanilor și a urmașilor noștri.

M'asi este prea departe amintind numai în treacăt multele și felurile lucărări săvîrșite de Reuniune în 1901.

Raportul astfel schițat adunarea 'l-a lăsat la cunoștință, ear' în scopul censurării rațiocinilor pro 1901 a instituit o comisiune consistătoare din membrii Toma Ciora, epitrop, Ioan Modran, invățător, și Ieronim Preda, funcț. consil., care după censurare prin referentul Preda raportează, că rațiocinile s-au găsit în deplină regulă și propune, ear' adunarea în teză absolutorul pro 1901 și primește și proiectul de budget pro 1903.

La locul devenit vacanță prin moarte bunului și înțeleptului econom Gsorge Dordea, se aclamează membru în comitetul central dl Toma Ciora, proprietar în Bungard, care pe baza cunoștințelor și înțelepciunii sale se numără între primii fruntași ai comunei, fiind și de peste 20 ani epitrop al bisericii.

Până și peste cap ne-am dat!
Și era și Haimarila
Și cu Dediu din Rugină,
Hamarila în diblă zice,
Dediu în cobză hangu' i ține.
Și se începe hora neico,
Și din horă pe chindie
S'apoi sărba și bătuta
Și apoi dă o 'n ciocârlie
Și sucește o și invârtește-o
Și 'mi-o adu și 'mi-o bate
Cu 'nvîrtite și strigate
De te scot din sănătate!
Ce mai chef și bucurie,
Ca la noi să nu mai fie!
'Să-am tot mers așa mereu
Până ni s'a făcut și rău;
Am mâncat și am tot beut
Până și rău ni s'a făcut;
Am mâncat să pomenește
Câte zile o să trăiesc!...
— Ați mâncat, un om vorbește,
Ați mâncat voi și-ați beut
Dar' voi nu v'ăși și bătut?

După toate acestea presidentul Reuniunii dl D. Comșa ține o conferință instructivă despre cultura pământului după comasare. E de notat, că făcându-se la noi comasarea și primindu-se numai a. tr. tablele de pământ, discursul dlui Comșa a fost căt se poate de binevenit și urmărit cu atențunea cuvenită. Bungărenii nostri sălii vor fi acum de noile imprejurări create de comasare de a o rupe cu trecutul și a se gândi la o cultură mai rentabilă a pământului. Nici că se poate închipui, că în toiu discuționiile s-ar fi trecut cu vederea cheștiunea capitală pentru Bungard: cultura crastaveșilor, acest articol de comerț atât de căutat în piața Sibiului. Bungărenii, odinioară vestiți cărăuși, lipsiți de acest isvor de căștig prin venirea drumului de fer, s-au pus din răsputeri pe cultura crastaveșilor, de care, lucru natural, nu se pot debarașa. Drept ce li s'a recomandat să se pună pe cultura timpurie a crastaveșilor, pe când ei au preț și abandonează concurenții ce și-o fac unii altora în târguri și mai presus de toate afărarea mijloacelor, cari aplicate, acest ram de economie să se bucure și el de o rentabilitate mai mare.

Ne găsim pe la orele 4 d. a., va se zică bine pe intervale, când dl preșident mulțumind pentru buna primire și pacănică conlucrare, declară adunarea generală de încheiată. Parochul nostru, veteranul Teodor Neșea, cu plete albe, dar' cu inimă tinéră, mulțumește oaspeților săi pentru onoarea dată Bungardului și asemănând pe reprezentanții Reuniunii agricole cu steaua, ce s'a arătat Magilor dela răsărit spre a-i conduce la Măntuitorul lumii — le dorește ca multă vreme să strălucesc și să povătuiască pe muncitorul român pe căile cele bune și folositoare.

La bogata masă, întinsă în casele harnicului învățător Ioan Modran, veselitul-ne-am după-cum se cuvine după o oboselă de aproape o jumătate zi.

Znop.

— Hei, Tiganul ii răspunde,
Noi bătut?... Așa! De unde!
Vezi la noi atâta-i slăt
Ca noi, vezi, nu ne-am bătut
Și ce gust am mai fi avut!
Ne băteam până ne-ar fi 'nohis
Dară vezi c'ă fost... în vis.

FELURIME.

Căștigul Domnitorilor. Căpeteniile statelor primesc o plată anuală sau listă civilă, a cărei sumă de multe ori nu este potrivită cu intinderea statului, peste care guvernează.

S'a făcut socoteala, că împăratul Rusiei primește pe fiecare minut 405 franci, împăratul Austriei 176 fr., regele Italiei 108 fr., împăratul Germaniei 83 fr., regele Angliei 76 fr., regele Spaniei 72 fr., regele Suediei 48 fr., regele Bavariei 40 fr., regele Saxoniei 24 fr., regele Belgiei 24 fr., al Danemarcei 18 fr., al Würtemburgului 16 fr., preș. republ. franceze 9 fr., regele României 8 fr., al Greciei 8 fr., al Sârbiei 8 fr., preș. dintele Statelor Unite 2 franci.

PARTEA ECONOMICĂ

Tovărășii occasionale.

Pentru primăvara apropiată, se prevede a fi lipsă de bucate și îndeosebi lipsă de cuscuz.

Această lipsă s-ar putea să nu cel puțin micșora prin alcătuirea de *tovărășii occasionale*. Scopul acestor tovărășii ar fi ca la timp potrivit și folosind conjuncturile favorabile ale pieței de bucate — să se cumpere bucate în mare și apoi să se împartă între micii agricultori cu prețuri cinstite, parând prin aceasta excesele speculației necinstite și susținând prin concurența cinstită reabilitarea prețurilor.

Foloasele acestor fel de tovărășii — o spunem cu deosebită satisfacție — au fost înțelese de mulți bărbați cu trăgere de inimă și din multe părți n-au cerut lămuriri asupra tovărășilor occasionale. În special mulți sunt nedumeriți asupra caracterului acestor tovărășii și prin urmare asupra faptului, dacă acele trebuesc înregistrate sau nu.

Ca să răspundem acestor întrebări și nedumeriri, vom schița după cei mai buni tâlcitorii și legii comerciale ungare următoarele date despre *tovărășii occasionale*:

Legea comercială ungă (art. de lege XXXVII. din 1875) fixează patru feluri de societăți comerciale și anume: societăți colective (deschise), societăți comandite, societăți pe acții și însoțiri.

Tovărășii occasionale nu sunt cuprinse în nici una din aceste patru clase. Dat fiind însă, că tovărășii occasionale sunt foarte dese în viață practică, nici legea comercială ungă nu s'a putut subtrage dela îndatorirea de a lua dispoziții referitoare și la acest soi de tovărășiri.

Acste dispoziții sunt cuprinse în §-ul 62 a. l. c. care gloruiște astfel:

»Tovărășii (societățile) întemeiate pe căștig sau perdere comună, având de scop purtarea uneia sau a mai multor afaceri comerciale speciale (*tovărășii occasionale*) nu sunt supuse dispozițiilor legii de față asupra societăților comerciale.

»La tovărășii aceste, întrucât prin contract nu s'a stipulat altfel, toți tovărășii sunt obligați a contribui la întreprinderea comună în proporție egală, iar căștigul sau paguba, lipsind altă învoiri, se împarte după capete.

»Din afaceri, pe care le încheie un tovarăș cu a treia persoană, cel dintâi este singur îndreptățit și obligat față de a treia persoană. Dacă însă tovarășul a pășit în numele și la însărcinarea celorlalți tovărăși sau dacă afacerea au încheiat-o toți tovărășii împreună sau prin un inputernicit comun atunci fiecare tovarăș este solidar îndreptățit și obligat față de a treia persoană.

»După terminarea afacerii comune tovarășul, care a purtat afacerea este dator să dea celorlalți societății. Același este obligat să efectueze și licuidarea.

Din textul acestui paragraf rezultă următoarele:

Tovărășii occasionale se numesc și sunt acele însoțiri, cari se înființează pe căștig sau perdere comună, pentru purtarea unei sau mai multor afaceri comerciale. Momentele principale ale acestor fel de însoțiri sunt următoarele:

a) comunitatea căștigului sau a pierderii, fără de care nici tovărășii private nu pot exista.

b) ca scopul tovărășiei să fie purtarea de *afaceri comerciale*) prin ceea ce tovărășia se privește ca *societatea comercială*. E absolut indiferent dacă tovărășia se ocupă cu afaceri comerciale din natura lor (obiective) sau cu astfel de afaceri, cari numai prin modul lor de purtare sunt afaceri comerciale (subiective).

Dacă afacerile tovărășiei sunt afaceri comerciale *subiective*, numai atunci se privește tovărășia ca *societatea comercială* când între tovarăși este și un *neguțător*. Din contră când afacerile tovărășiei sunt obiective (când acele prin natura lor sunt afaceri comerciale fără considerare dacă se poartă *professional* și de un *comerçant*) tovărășia, chiar și când ar fi alcătuită numai din tovarăși *necomercianți*, se privește ca *societatea comercială*.

(Referitor la afirmația aceasta din urmă notăm exemplul următor: Mai mulți agricultori se intovărășesc să cumpere bucate cu scopul să le vândă mai departe. Afacerea e comercială din natura ei — prin urmare și tovărășia e *societatea comercială* și dacă toți tovarășii sunt agricultori și nici unul nu e *comerçant*).

c) Al treilea moment principal al tovărășilor occasionale este, că acele să fie de ocazie, să fie alcătuite pentru un scop apropiat și vădit. Totuși prin aceasta se deosebesc de societățile comerciale regulate, cari operează profesional și în totdeauna — pe când tovărășii occasionale și propun lucrarea pe un sezon, la o singură ocazie bine venită. Scopul lor e transarea unei singure afaceri sau a mai multor afaceri, ce stau în strînsă legătură, cari la început sunt bine hotărîti.

Indată ce agendele, afacerile contemplate nu sunt *dela început bine hotărîte* — tovărășia nu mai este de ocazie, ci este *societatea comercială* propriu zisă.

1). De afaceri comerciale se consideră:

1. Cumpărarea sau procurarea de mărfuri sau alte obiecte mobile cu scopul de a le vinde cărăși sau în natură sau semifabricate sau fabricate. 2) angajarea de a livra obiectele amintite în p. 1, pe care cel-pe se angajează să le procură spre scopul acesta. 3) Cumpărarea sau procurarea în alt mod de efecte de stat, acțiuni ori alte obiecte comerciale, menite pentru comerț, chiar și atunci când procurarea nu se întemplieră cu scop de a se vinde mai departe. 4) primirea de asigurări. 5) angajarea de a transporta călători sau bunuri pe mare și împrumutarea de bani pe lângă amanetarea corăblei.

De afaceri comerciale se consideră apoi și următoarele afaceri — dacă se poartă în mod profesional:

Angajarea de a prelucrea pt. alii lucruri mobile — dacă această prelucrare trece peste sfera industriei mici, apoi afacerile, de bancher, zarafie, comisiune, spedite, cărăușie, magazine publice, editură, mijlocirea de afaceri comerciale etc.

Relațiile de drept în cadrul unei tovărășii occasionale diferă foarte mult de acele ale societăților comerciale propriu zise, căci pe când soc. com. sunt *persoane juridice* (sau persoană morală, cum se numesc în România), pe atunci *tovărășii occasionale* nu formează persoană juridică, care să figureze în circulația bunurilor independente de persoanele cari o alcătuiesc, ca o unitate juridică sub propriu nume sau firmă. De aici urmează, că *tovărășii occasionale nu trebuie să fie înregistrate la tribunal* — de oare ce la aceste nu firmsă, nu tovărășia ca atare, ci tovarășii însăși sunt îndreptățiti și obligați imediat și direct.

Organizația internă a tovărășilor occasionale să poate fi fixă după plac în contractul de tovărășie. Contractul acesta nu e legat absolut de nici o formalitate, ba nu se cere nici atât, ca acela să fie în scris; poate să fie contractul și numai verbal.

Indeosebi contractul are să cuprindă dispoziții referitoare la relația participării (d. e. o parte că să fie de mare; unul sau altul dintre tovarăși căte părți sau cum să fie plătite cuotele etc.) la modul de conducere (prin designarea unui pres. controlor, cassar, notar etc.), și împărțirea profitului sau a pierderii. Întrucât contractul n'ar dispune despre aceste participarea tovarășilor se înțelege egală în drepturi și datorințe și celelalte afaceri s'ar resolva conform usanțelor comerciale sau conform dreptului civil.

Raporturile tovărășiei față de-a treia persoană (față cu cei ce nu sunt în tovărășie, cu publicul mare) și dispozițiile referitoare la incetarea tovărășiei sunt lămurit expuse în aliniatele ultime ale textului din §. 62 al legii com. reproducute de noi mai sus.

Cu aceste credem că am dat toate lămuririle necesare referitoare la tovărășii occasionale. Din toate cele de până aci rezultă, că tovărășii, pe care voim să le alcătuim pe căte un an sau doi pentru procurarea și apoi vinderea de bucate se privesc ca *societăți comerciale*, dar nu sunt supuse dispozițiilor legii com. referitoare la societățile comerciale propriu zise și apoi tovărășii occasionale nu trebuie înregistrate la tribunal.

Vasile C. Osvaldă.

Curățirea seminței de trifoiu.

Mai înainte de astă cu cățiva ani, nu prea întrebau nici neguțătorii, nici cumpărătorii, dacă semența de trifoiu e bine curățită de *aurelia*, ci o cumpărău fără multă controlă, numai să fi fost căt mai frumoasă la vedere. Astăzi însă sunt mai cu băgare de seamă atât neguțătorii, căt și cumpărătorii, pentru că s'au cam păcălit, atât unii, căt și alții.

»Aurelia« este un fel de parazit, care crește prin trifoiu și pe unde se înclubează odată într-o măsură mai mare, pe acolo îl face de pierde cu desvîrșire în timpul cel mai scurt. De aceea economii de rînd mai numesc parazitul și »rija trifoliului«. Semeția »aurelia« are multă asemănare cu a trifoiului, din care cauza nici nu o poate cunoaște fiercare.

Fiindcă parasitul susnumit a făcut în timpul din urmă multă stricăciune cultivătorilor de trifoiu, în cele din urmă s'a văzut sălăt chiar și guvernul, că să controleze mai de aproape sămîntele de trifoiu puse în vînzare. Astfel prin art. de lege XII. de 1894 §. 51 și XLVI. din 1895 se urmăresc și pedepsesc asupra acei neguțători și economii, cari pun în vînzare sămîntă necurățită bine de »aurelie«. De aceea în înțelesul legilor de mai sus, sămîntă pusă în vînzare trebuie să fie examinată de o stațiune de controlă de ale statului, după care controlarea prin gura sacului se trage o sfără, iar' capătul aceleia se plumbază.

Măsura aceasta luată din partea statului e de mare însemnatate pentru cultivătorii de trifoiu, cari până acum trebuiau să cumpere tot felul de sămîntă necontrolată, ba uneori chiar și amestecată și cu nășip mai fin, bine ales și cernut.

Neguțătorii de sămîntă sunt astăzi foarte băgători de seamă la sămîntă ce o cumpără, de o parte că să nu poată fi urmăriți și pedepsiți din partea statului, de altă parte pentru că să nu și compromită nici firmele lor, pentru că economii, cari cumpără odată asemenea sămîntă, pe viitor de sigur, că se vor feri de a cumpăra dela același neguțător. De aceea astăzi și neguțătorii mai vestiți fac o adevărată goană, ca să poată cumpăra și ei sămîntă naturală căt se poate și curată de gozuri.

Mai înainte atât neguțătorii de pe la noi, că și cei din străinătate cumpărau sămîntă de trifoiu de pe la cultivători, așa brută sau naturală. După aceea se apucau și să o alegeau ei cu ajutorul unor anumite triure, după cum le plăcea. Astăzi însă și față de sămîntă brută cultivătorul trebuie să stea bun, că de pildă într'un chilogram nu sunt mai multe ca 10 grăunțe de »aurelie«.

In urma măsurilor luate în timpul din urmă atât din partea guvernului, că și din partea neguțătorilor de sămîntă, apoi în urma diferitelor triuri efectuate în timpul din urmă pentru curățirea semințelor de trifoiu, se poate zice că astăzi nu mai poate apărea pe piață sămîntă, care să nu fie pe deplin curățită de gozuri. Dacă totuși mai sunt economii, cari seamăna asemenea sămîntă necurățită, apoi aceia sunt chiar ei îngăduiți de vină, fiindcă o cumpără astfel mai cu seamă de pe la unii cultivători, cari n'au mijloacele de lipsă pentru a o putea alege cum se cade.

Urmarea necontrolării sămîntelor de trifoiu începe să aduce fructele sale stricătoare, de care ce s'a constatat acum pe mai multe locuri cîmpuri întregi molipsite cu aurelia, așa că economii, cari sunt mai rău atingă de acea nenorocire, strigă în gura mare ofișilor de controlă comitatense, că să aplică fără amânare dispozițiunile art. de lege XII. din 1894 §. 51, prin care »fiecare proprietar este obligat, ca după ivirea »aureliei« în trifoiștile sale, să ia măsurile de lipsă pentru stîrpirea ei grabnică pe întreg teritorul proprietății sale«.

Mai deunăzi m'am întâlnit cu un prieten din comitatul Sibiului, care asemenea mi-se plânse, că »aurelia« îi nimiceste trifoiștile. — »Să fi fost al-

naibii săla, care a născocit mai întâi și sămînatul trifoiului, că mi-am umplut o grădină de mare preț și plină de pomi tineri cu »rîie«. — »Să nu fi cumpărat sămîntă necontrolată de pe la necunoscuți, ci din bolte, de cea plumbită«, i-am răspuns eu, dându-i cu prilejul acela apoi și câteva povești cu privire la stîrpirea aceleia, apoi mai apostrofându-l în glumă cu proverbul: »Scum-pul perde, leneșul aleargă«.

In adevăr, că economii, cari seamăna astfel de sămîntă își fac daună în două privințe: deoarece adună nutreț puțin, de altă parte își molipsesc întreaga lor cultură cu acel parazit, care după ce să incuivează odată pe loc, anevoie să mai poate stîrpi.

Curățirea aureliei și a altor gozuri din sămîntă de trifoiu se face în mai multe feluri. Economii mai de rînd aleg sămîntă numai în niște ciururi simple de mână, proprietarii mai mari o aleg în triurile lui Thalmayer, cari au o țesătură de 22 fire de șirnă pe centimetru cubic și se poate curăță căte un hectolitru pe oară, iar' neguțătorii mai mari de sămîntă mai aleg sămîntă de trifoiu și cu ajutorul unor anumite mașini mai perfecționate.

Sunt unii neguțători mai mari de sămîntă, cari cumpără sămîntă de trifoiu numai așa brută de pe la economii și apoi o trimite la anumite institute de curățit, cari apoi pe lângă o anumită taxă li-o examinează și curăță, dându-le totodată și certificatul de lipsă pentru a o putea vinde în neguțătorie.

Cu căt o sămîntă de trifoiu e mai bine dezvoltată și mai mare în grăunț, cu atât se poate alege mai ușor și mai bine, și din contră: cu căt aceea e mai mîruntă, cu atât cade mai multă ca goz sub ciur, întocmai ca și la grăunțele de băcate. De aceea cumpărătorii sunt cu mare băgare de seamă la aceasta imprejurare.

Incercările mai noi făcute cu privire la curățirea sămîntelor de trifoiu au dat următoarele rezultate: 1) 692 chilograme sămîntă naturală de prima calitate, au dat 676 chigr. sămîntă aleasă sau 97.68%, 2) 200 chigr. au dat 187 chigr. sau 91.60%, 3) 71 chigr. au dat 65 chigr. sau 91.54%, 4) 364 chigr. au dat 318 chigr. sau 85.98%. Din cifrele acestea se poate vedea, că cu căt sămîntă e mai bună, cu atât cade mai puțină sub ciur și cu atâtă apoi și procentele de perdere sunt mai mici.

Curățirea sămîntelor de trifoiu se impune în timpul de astăzi cu atâtă mai vîrtoș, cu căt deodată cu importul sămîntei de trifoiu american s'a impămînenit, ca și filoxera din vîi, »aurelia americană« (cuscuta racemosa), al cărei grăunț e mai mare ca al celei dela noi și prin urmare e cu mult mai greu de alez.

Economii nostri, cari se ocupă cu cultura trifoiului, vor lucra deci tare înțeleptă, dacă vor fi căt se poate de băgători de seamă la sămîntă de trifoiu, pe care voiesc să o seamene, de oare ce după cum s'a putut vedea din cele expuse și aci se adveretește proverbul bine cunoscut: »Ce seamă, aceea răsare«.

Jean Georgesen.

SFATURI.

Leac contra reumatismului. Dl V. N. din Letca suferă de reumatism și ajunsese să umble în cărji. După ce nu i-a folosit nimic medicinile încercate, a urmat sfatul unei băbe, cari i-au recomandat să-și infășure picioarele suferind cu straiu de broască, așa rece și ud, cum il scoți din baltă. Seară înainte de culcare și le infășura și așa durmia toată noaptea. Făcând lucrul acesta de vre-o 4-5 ori s'a vindecat.

Pentru a usca cismele ude fără a-și perde forma, le umplem cu ovăz uscat și le punem la o parte. Să ingrijim numai, ca ovăzul să nu umple numai turcii (carimbii) cismei, ci și partea de jos pe deplin. După 1-2 zile cismele vor fi uscate fără a-și fi perdit forma. Ovăzul are proprietatea de a suge toată umezeala și prin aceasta să umflă împedecând ca pielea să se strîngă. Ovăzul acesta îl putem folosi de repetite ori, dacă după întrebunțare îl uscăm într-un saculeț de pânză și îl păstrăm apoi la un loc uscat.

Cum se vindecă de degerătură. Cine nu cunoaște durerea, când te lovește degerătura la mâni, picioare, ori la urechi? Ca să te tămaduești este bine a scăldă partea lovitură de degerătură în toată ziua cam un sfert de ciasă în zamă de cetină de brad. Zama o faci, dacă ferbi cam timp de un ciasă cetină de brad în apă. Zama se poate folosi mai multe zile. Ea vindecă bine și fără cheltuială.

Știri economice, comerț, industrie, jurid.

— Prima cale ferată electrică mai lungă din Ungaria va fi cea dintre Arad și Viile-Aradului, în lungime de 63 klm. Ea trece prin 18 comune, cărora le va da și putere și luminat electric.

Expoziție internațională în Atena. La 25 Martie 1903 se va deschide la Atena o mare expoziție internațională de produse agricole și industriale, la care vor expune, afară de producătorii greci și foarte mulți producători străini și în special din țările balcanice.

Comisar al expoziției pentru România a fost numit dl D. C. Butculescu, mare vicepreședinte în organizarea de expoziții.

Emigrarea la America. După cum se comunică din New-York, în pătrarul al treilea al anului abia trecut a intrat în Statele Unite din America-de-nord 154.559 străini, dintre cari 145.101 din Europa. Din Austro-Ungaria singură au fost 30.478 (19.234 bărbați și 11.244 femei).

Comerțul exterior al Bulgariei a fost din 1 Ian. — 31 Oct. 1902 la import de 15 mil. 900.000 tone (1 tonă = 1000 klg.), la export de 56%, tone. Din Austro-Ungaria s'au importat 4 mil. 300.000 tone, iar' exportul în monarchia noastră a fost de 1 mil. 650.000.

CRONICĂ.

Crăciunul în Sibiu. La sărbătoarea Nașterii Domnului au pontificat în biserică din suburbii Iosefin Inalt Prea Sfântia Sa, metropolitul Ioan, asistat de mulți preoți din centrul. După terminarea serviciului divin, Inaltul arhiepiscop a ținut, ca totdeauna, un cuvânt plin de sfaturi înțelepte pentru creștini.

Dl Ioan Costin, fost redactor la „Foaia Poporului”, pe urmă funcționar de ferme în România, a fost numit din partea Veneratului Consistor Archidiocesan din Blaj, paroch în Cristur, protopopiatul Derghei.

Contribuire la „Fondul George Barițiu”. Intru amintirea regretatului lor frate respect cununat Constantin Popp sen, cofetar în Sibiu, dl Teodor Spuderca și soția Sofia născ. Popp din Brașov au depus la „Fondul G. Barițiu” sumă de 10 cor.

Medic cercual. La Cacova, lângă Oravița, a fost ales medic cercual dl Dr. Octavian Cotoșiu, din Sătmăr.

Alegere de preot în Tînțari. »G. Trans.« scrie: În ziua de 22 Decembrie st. v. s'a făcut alegerea de preot în comuna Tînțari. Erau trei candidați: Aron Mețianu, inv. în Zărnești, David Pop, inv. și diacon în Tilișca. Alegerea a condus-o părintele Dr. V. Saftu, comisar protopopește. Din cele 328 voturi exprimate dl Mețianu a intrunit 210 voturi, d-nul Pop 118 voturi. În urma acestui rezultat s'a declarat ales d-nul Aron Mețianu.

Numire în justiție. Majestatea Sa a numit pe judecătorul dela tabla r. (Curtea de apel) din Timișoara, Toma Dogariu, judecător supra număr la Curia r. (Curtea de Cassație).

Deschiderea Șvabilor. Ziarul „Landbote“ din Timișoara publică scrisoarea unui tânăr șvab din Temes-Gyarmata, din care dăm următoarele: »În timpul din urmă se manifestă tendență din partea inspectorului școlar, de a indemniza oamenii și de a înființa în locul ei școala confesională și de a înființa în locul ei școala de stat. Si la noi s-au făcut asemenea încercări, dar convocându-se adunare populară, s'a enunțat cu unanimitate, că nu trebuie școală de stat. În acea adunare s'a zis: »Noi ne-am cunoscut din părinții comunelor vecine, cari azi regretă din suflet, că și au dăruit școalele«. Amintișii fericitori ai poporului — zice mai departe corespondentul din »Landbote« — au plecat ca ploață din comuna noastră și credem, că nu vor mai avea îndrăsneală a se întoarce așa curând.

Alegere săngheroasă. În comuna Nagy-Kér era să se facă în 27 Dec. n. alegerea de primar. Două partide puternice se luptau pentru candidatul lor. Erau 2 candidați: Adam Lanciuc și George Gavrilă. Pe când era să se înceapă votarea, cortegiul de frunte al lui Lanciuc, Nicolae Barcian, cu o ploscă de rachiu în mâna s'a dus la partidul contrar și imbiindu-i cu rachiu, a prins de braț 2 oameni și a voit să-i ducă în partidul lui Lanciuc. Atunci oamenii lui Gavrilă l-au bătut strănic. Vândând parțianii lui aceasta, au atacat partidul lui Gavrilă și bătaia a devenit generală. Barcian într-aceea murise în bătaie și moartea lui a marit și mai mult furia amicilor sei. Bătaia a decurs cu furie așa de mare, că s'a ales foarte mulți cu răni grave. În fine au venit gen-

darmii și au restabilit ordinea. Deja 10 bătauși au fost arestați. Alegerea s'a amânat.

Crăciun vesel în Brad. Români din Brad au Crăciun vesel. Zilele acestea s'a terminat pertracarea lăsămențului fericitului Teodor Pop din Baia-de-Criș și gimnasiul nostru de acolo a intrat ca erede testamentar în proprietatea celei mari părți din averea rămasă după Teodor Pop. Administrația gimnasiului a luat în zilele acestea în primire suma de bani rămasă gimnasiului.

Ioan Orth trăeste. Se telegrafia din Geneva, că archiducele Leopold Ferdinand, fiind interviewat de corespondentul ziarului »Zeit«, a declarat, că archiducele Ioan Orth, cel ce se lăpădase de toate drepturile de archiduce, ca să se facă simplu cetățean, e încă în viață împreună cu soția lui. Archiducele Petru l-ar fi văzut pe bordul yachtului archiducelui Ludovic Salvator, fratele lui, în anul trecut la Cannes. Se zice că Ioan Orth ar trăi cu fratele seu Ludovic Salvator în insulele Baleare (Spania) și ar scoate regulat dobânzile celor patru milioane de florini, pe care le-a depus la o bancă din Zürich înainte de a pleca la America pe corabia Santa-Margareta.

Un locotenent viteaz și un „măgar bătrân”. E o istorie adevărată, întemplată nu de mult la Viena. Un locotenent și un domn bătrân stăteau în tramcarul electric. La o mișcare mai tare a tramcarului, bătrânul își perde echilibrul și-l calcă pe locotenent pe picior. »Pardon«, zice bătrânul. »Ești un măgar bătrân«, și răsuinde locotenentul. Si acum se întâmplă ceva deosebit: bătrânul îi rade o palmă, încât el călcăt a văzut tot stele, dar nu de aur. Dă să-și scoată sabia, atunci să ceialalți călători și-l opresc. Ajungând la poliție, bătrânul arată, că e general în pensiune. Locotenentul s'a rugat de iertare și a plecat plouat. După cum aflăm, el s'a impușcat de rușine.

Fapta unei nebune. În Lorenzendorf (Bănat) nebună a săvîrșit o faptă ingrozitoare. Fiind că nu facea nimic nici un rău, ea umbla liberă pe stradă. Nu de mult îndupleră doi copii să vină la ea în casă. Când observă mama unuia dintre ei, că băiatul, deși seară, nu-i mai vine acasă, plecă după el și auzi, că e la nebuna. Când intră în casa acesteia, îi îngheță săngele în vine. Amândoi băieții zăceau cu pantecele sparte pe o masă, ear' nebuna, cu o oală plină de sânge în mână, spolia păreții cu sânge. La strigătul nenorocitei mame aleargă vecinii într-acolo. Nebuna le spuse, că are poruncă dela D-zeu, să ungă păreții cu sânge de copii nevinovați. Ea a fost dusă în casa nebunilor.

Trei copii înecăti. Se scrie din Oradea: Tânărul Ioan Negruț din comuna Borzik se ducea zilele trecute cu căruță la Kepestanya. În căruță era el cu nevasta și trei copii. Pe drum se spăriară calii și luându-și vînt se repeziră de-adreptul spre părul Gyepes. Părul era umflat de topirea zăpezii. Negruț și-a putut scăpa nevasta și pe sine, dar cei trei copii s'a înecat în apă.

Mâncători de oameni. Din Noua Guinea (Australia) se povestește, că doi comercianți de aur europeni au fost prinși de indigeni, torturați cumplit și la urmă mâncători.

Din serile de Crăciun ale reginei României. O foale germană publică un prea frumos articol al Carmen Sylvei, regina poetă a României, în care povestește într-o formă mișcătoare serile de Crăciun din trecutul vieții sale de principesa și de regină a României.

»La cel dintâi Crăciun — spune Carmen Sylva — Prințul Carol a plâns gândindu-se la mama sa depărțită și la scumpii și morți. Carmen Sylva a aprins luminăriile unui mic pom de Crăciun, punând sub el un leagăn mic. Al doilea Crăciun ne-a fost amărit de crize ministeriale, însă ne am măngăiat în urmă. Voiam atunci să plecăm. La al patrulea Crăciun am revăzut patria cu copila mea adorată și de toți iubită. A urmat apoi un Crăciun trist fără pom. Am scris cinci poezii în vreme ce bărbatul meu lucra. Eram măhnită de terribila siguranță, că n-o să mai am alți copii. Am revăzut în urmă pomul de Crăciun din patrie. La reîntoarcerea mea în România am luat parte emoționată la Crăciunul nepoților mei. Acum când suntem în vîrstă aproape de 60 de ani, liniștea și pacea au intrat în sufletul meu. Mă găndesc numai la alții; aceasta e bucuria mea.«

Carmen Sylva descrie apoi frumoasa și simpatica personalitate a Regelui Carol.

Carmen Sylva și-a povestit cu un avânt poetic cînd:

»Aștept cu speranță și mulțumire ultimul meu Crăciun. Nu înțeleg cum se poate găsi, că viață e prea scurtă.«

Influență, boala, care de mulți ani apare pe la noi, băntue în orașul Fiume, unde s-au imbolnăvit peste o mie de oameni. Din norocire până acum nu se arată cu urmări rele.

Honvezi contra „Imnului popular”. Din Novișad se anunță, că oficirii de acolo, precum și cei din Petruvarodin și Kamenitz au aranjat o petrecere colegială în seara anului nou într-un hotel, la care au participat și familiile oficerilor. După concert, generalul Wawra, comandantul garnizoanei din Petruvarodin a ținut un toast pentru Majestatea Sa. După toastul musical regimentului de infanterie 70 a cântat »Gott erhalte«. Atunci cățiva oficeri ai batalionului de honvezi din Neoplanta au început să vorbească în ciudă cu glas înalt și au intors spatele generalului și musicei, vrând astfel se demonstrează contra imnului casei imperiale și regale.

Grijii de copii. În casa medicului Dr. Gross din Kétyi erau într-o seară mai mulți oaspeți, între cari și 4 copii. Aceștora le-au pus de mâncare într-o odaie separată. Servitoarea a fost agădeșuită, că a pus pe masa lor o lampă aprinsă și i-a lăsat singuri. Când își petreceau cei mari mai bine, aud strigătul din odaia copiilor. Alergând acolo, află cei patru copii în flacări. Unul trăsese de nânătura de pe masă, lampa se întoarce și petroleul aprins îi înveli în flacări. Cele două mame vorbăsesc să-și scape copiii, dar și hainele de pe ele se aprind. Cu mare greu înăbușiră flacările. Dar copiii au murit în cursul nopții, cîialalți sunt răniți rău.

Iubirea de soț. Despre regale Italiene, Victor Em. III., se povestește o istorie frumoasă de când cu naștere feței lui a două. El era pe o corabie, când i-se vesti, că nevasta lui are să nască în curând și are mari suferințe. Indată îndreptă corabia înspre Ierm. Valurile mari erau însă așa de mari, încât nu se putea apropiă de Iermuri. Fără să se socotească mult, sări în apă și înțotă la uscat. Dacă n-ar fi făcut așa, n-ar fi putut ajunge la timp lângă palatul suferințelor nevestei sale.

Pactul, adescă învoala între Austria și Ungaria, s'a încheiat tocmai în preseara de Anul Nou cel nemijesc. De mulți ani s'au tot sfătuințe două guverne, până abia le-a succed în sfîrșit, cu ele să se înțeleagă. Guvernele vor mai avea acum o luptă grea în parlamente, unde opozițiile nu le vor prea ușura încheerea definitivă a pactului.

Fatal. In comisiunea finanțiară a distei s'a pertractat budgetul școalelor. Deputatul oposițional Barabas s'a plâns contra limbei germane. Ministrul Wlassics i-a respuns, că limba germană trebuie să se învețe. In respunsul lui a amintit și de experiențele făcute, când a vizitat gimnastile românoști și săsești din Ardeal. El a zis într-o altă parte, că e fatal, că tinerimea, după ce ieșă din școală, în multe orașe nu mai aud vorbindu-se ungurește, de aceea uită limba maghiardă.

Dar' la sate, unde nici nu mai vede Maghiar?

Mare nenorocire s'a întâmplat în comuna Farkasd. Mai mulți băieți de școală se jucau pe gheăță. Părții i-au lăsat în pace, căci pe rîul Vág se formează o gheăță aşa de tare, încât și cete mari de oameni treceau rîul pe gheăță. Într-un loc însă niște muncitori tăiaseră gheăță, dar' în locul ei imediat se formează gheăță proaspătă. Si chiar acest loc l-au ales copiii. Cam 10—15 băieți erau pe gheăță, când deodată aceasta s'a rupt și 9 copii au căzut în apă și s'au înnechat. Ceilalți cuprinși de groază au fugit în sat și au spus cazul părților, cari au alergat nebuni de desperare la locul nefericirei, dar' n'au putut mânui pe nici unul dintre copiii căzuți în apă. Toți se înecaseră. După o muncă mare și obosită au aflat sub gheăță cadavrele lor 6 copii; pe ceilalți trei nu i-au mai găsit nici vii, nici morți.

Săracii din Constantinopol. Populația sărăcă din Constantinopol nu duce aşa mare lipă de hrana, cum se întâmplă în celelalte orașe mari din Europa. În Constantinopol sunt numeroase ospătări pentru săraci; aproape fiecare moschee are o asemenea ospătărie, unde mănâncă în toate zilele, fără plată, aproape 25 000 de oameni, cari primesc porția lor de pilaf, (carne de berbere cu urez) — și pâine. Se știe, că Turcii sunt renumiți prin faptele lor miloșive. Sgarcenia, care este rădăcina tuturor viților, n'a putut să găsească teren de creștere în inima Turcului. Milostenia pentru el este lege. — »In ziua judecății« a zis prorocul lor Mohamed »să atîrnăm de gâtul sacerdăților toate lucrurile, pe cari ei le-au refuzat cerșitorilor.« Numărul săracilor la Constantinopol este foarte mare, cari fac regulat osoul unor anumite familii. Ei se duc prin casele oamenilor și mănâncă la o masă cu servitoarele și sclavele. Un Turc, care gonește dela poartă pe un sârac, el însuși e un sârac. În acest cas, el refușă, nu ca Europeanul, ci cu cuvintele: »Alah versin« adecă »să dea Dumnezeu!«

În Constantinopol s'au construit frumoase case pentru adăpostul și întreținerea săracilor. Ele însă au rămas goale, căci săracii acolo fac bun comerț sub cerul liber, având intrare în toate părțile.

Cel care face mai multe pomeni decât toți este însuși Sultanul, care împarte regulat aproape în fiecare lună bani, haine și mâncare la săraci. De multe ori însă acești bani intră în punga Pașalelor.

Nebun din cauza norocului. Un locuitor din Buenos-Ayres (America de Sud) câștigase la o loterie de stat mai multe milioane. Norocul l-a înebunit, căci după ce aflată despre câștig a plecat la biserică, unde a început să impună asupra preotului. De abia a putut fi legat și dus la casa nebunilor.

Spargere și furt la o percepție. La percepția din Carei-mari în noaptea de 29 spre 30 Decembrie niște hoți au spart cassa de fer și au furat din banii de contribuție suma de 186.000 cor.

Catastrofă ingrozitoare. În America a fost săptămâna trecută o ciocnire de trenuri ingrozitoare. Ciocnirea a avut loc în Vinerea trecută la ceasurile 10 și 15 m., la stația Wanstead, între orașele London și Sarnia (Canada) produsă de un tren expres cu un tren de marfă. Trenul expres avea 300 de pasageri, mai multe femei și copii, cari erau în voiajuri de Crăciun. Trenul mergea cu o iuteală de 50 mile englezesti pe ceas, când s'a produs ciocnirea. Ambele locomotive au fost sfârimate, iar vagoanele strivite pline cu morți și muribunzi. Lămpile s'au stins, iar teama a fost ingrozitoare. Termometrul arăta 10 grade sub zero. Pasagerii cari durmău au fost făcuți bucați, iar zeci de alții fără speranță de scăpare au fost sfârbiți și au înebunit. Tandările de vagone au luat foc și atunci răniții și nerăniții au fost prada flacărilor. Măsuri pentru scăpare s'au luat numai decât, chiar copii și oamenii cu picioarele sfârimate dădeau ajutor, iar femeile cărau apă. Flacările au fost în fine stinse prin zăpadă. Multe din victime erau desbrăcate și au trebuit ceasuri. Întregi să stea în zăpadă. Din Londra a venit un extra-tren, care a adus doctor și doctori. Stația Wanstead a fost transformată în morgă de spital. Aceasta ingrozitoare ciocnire de trenuri n'a fost lipsită de o scenă, care încoronează o nenorocire. O băiată mamă până în ultimul moment al vieții se ruga, că să fie scăpat copilul ei. Micul copil a fost scos de prin sfârimeaturi și se speră să scape cu viață. Multe femei au murit, cîntând Domnului înmuri de laudă!

Din America. Americanii, spărați de străini că mulți, cari vin la ei, au început să fie căt se poate de aspira față de emigranți la intrarea lor în America. Într-o singură săptămână au opriți comisarii din Ellis Island, unde coboară din corabie, 1200 de emigranți. Pe cei opriți li infundă în niște șuri mari, unde zac grămaditi ca vitele. Mulți dintre emigranți nici nu știu cum să se poarte când ajung în America. Dacă au destui bani, ca să poată ajunge până în Cleveland sau alt oraș, îi prepune comisarul, că ar fi angajați cu contract; dacă au prea puțini bani, zice, că sunt cerșitori și că nu-i lasă.

In New-York este o reuniune ungurească întemeiată pentru ajutorarea celor emigrați. Din raportul anual al acestei reuniuni se vede, că în anul trecut i-au fost trimiși la asilul susținut pe spesele ei 3265 de emigranți fără mijloace. Afară de aceea au primit 11.581 persoane cu quartier gratuit peste noapte și 26.048 au căpătat mâncare la ameazi. Reuniunea aceasta a mijlocit la 2522 persoane muncă și pâne.

Pentru Americanii noștri. O cetață de Români din Canton-Ohio a întemeiat, după cum am scris deja, o reuniune de muncitori după felul celor americane. Aceștiora le-am tipărit în limba română regulamentul, pe care îl vom trimite în curând. Cei doritori de-a-și face și ei asemenea reuniuni să se adreseze lui Iosif Veloselean, president, Canton-Ohio, E. 9 Street nr. 1010, de unde îl vor primi pe lângă o sumă mică.

Tîrgul de vite din Sibiul nu se va tină încă acum. Aceasta e adevărată lovitură pentru tîranii nostri și e cîtătă mai nedreaptă, că de când s'au arătat primele imbolnăviri a trecut atât timp, încât morbul ar fi putut inceta, dacă s'ar fi îngrijit cei chemați mai bine. În Sibiul s'a dus o comisiune la vicecomitele, ca să-l roage să vadă cît mai curând de deschiderea tîrgurilor de vite.

Invitare la producția teatrală a școlilor din Soimug, ce se va juă Mercuri în 7 Ianuarie 1903 la 6 ore p.m. în sala școalei gr. cat. din Soimug. Programul se compune din »Răspînă păcălosului«, piesă de Crăciun în 3 acte, prelucrată după A. Oppil de Ioan Baciu, și »Coroana Moldovei«, vodăvîl într'un act, de V. Alexandri. Decorurile teatrale: cortina, culise, tablouri sunt zugrăvite de Ioan Baciu, preot și donator școalei gr. cat. Prețurile, locul I, 40 bani, locul II, 20 bani, pentru feciori și fete 10 bani. Începutul la 6 ore p.m. preciz. Venitul curat e destinat pentru ajutorarea pruncilor școlari cu recuise de invățămînt.

Ofertele marinimoase se vor cumpăra pe calea ziaristică.

Tîrg în Vaida-Recea. Tîrgul de vite din comuna Vaida-Recea se va juă la tot casul Dumînsă și Luni adecă în 18 și 19 Ian. st. n. a. c.

Foc în Sibiul. În noaptea de Crăciun a ars în strada Șevîs un șopru de lemne. Pșugă nu e mare.

Vînătoare de pisici. În Varșovia (Polonia rusească) e rău de pisici. Doi comisionari ai unei prăvăliri de piei din Lipsea au venit acolo și au înștiințat, că de fiscură blană de pisică plătesc 24—30 capeici. La vesteasă aceasta a pornit o goană fără milă contra bistelor mățe. Varșovia va fi acușă fără pisici, dar cu atât mai mulți șoareci, iar doamnele își vor blănuia hainele cu pielea bistelor răposate.

Un ochiu scos de un cocos. Nevesta unui funcționar din Suceava (Bucovina) prinsese o găină, ca să o ducă în casă. Înainte de a sjunge la ușă, s'a pomenuit cu cocoșul în cap, care aşa a lovit-o de rău cu ciocul în ochiu, încât i-s-a scurs.

Încreștinarea Jidanilor. În Budapesta a trecut Ovreul Glanzmann la creștinism, având nădejde, că va fi numit funcționar la o reuniune creștină. El n'a fost numit și aşa a trecut eară la legea jidovească. În felul acesta litoră mulți, cari »se fac creștini«.

Mizerie. În comitatele Bereg, Ung, Maramureș și Ugocea amenințate cu foame, a început conscrierea celor îndrepătiți la ajutor și împărțirea celor 5000 măji de cucuruz date de ministru încă se va sfîrșî până în 15 l. c. n. Cucuruzul acesta se dă celor necăjiți sau ca imprumut fără interese sau gratuit de tot.

O mizerie tot aşa de mare, ca în comitatele amintite mai sus, domnește și în unele comune din Sătmăra. Din Sănișlă se scrie, că locuitorii acestei comune vreau să plece cu grămadă la America.

Cocoana vulpe. Ni-se scrie din Soimug: Astăzi prima Ianuarie 1903 o vulpe a fost atât de îndrăneată, de ziua mare pe la amiază a intrat în podul căsuș lui Ursu Grigore de aici, care dând de venire a chemat pe un pușcaș, care a pușcat-o tocmai când mâncă la cărănat.

Pentru preoții din diecesa Lugojului. Ministrul de culte a trimis la episcopia gr.-cat. din Lugoj 38.148 cor. ajutor pentru 126 preoți, cari au venit slabă.

Hymen D-ra Victoria Joandrea și dl Timotei Popovici și-au sărbătorit nunta Sâmbătă în 28 Decembrie v. 1902 la 4 ore d. a. în biserică gr.-or. rom. din Sibiu, suburbii Iosefin.

Dl Rudolf Cucu, un fruntaș din burghezimea Oraviții, s'a logodit cu doasa Roza Strain, din Bozovici.

Un spânzurat, care trăeste. Cetitorii nostri își mai aduc poate aminte de căpitanul bulgar Boiceff, care omorât pe o Unguroaică Ana Simon. Aceasta se dusese să-și facă norocul în Sofia, dar a fost ucisă de căpitan, cu care trăia în neleguire. El a fost condamnat la furci și gazetele au scris, că a fost și spânzurat. Acum se avonește, că el trăește, fiindcă l-ar fi scăpat principelui Ferdinand, care ținea mult la el. El s-ar afla chiar în Budapesta.

La colecta făcută între Români, aflători în America, pentru cumpărarea unui clopot la biserică nouă edificată în comuna Hașfalău, tractul Sighișoarei, prin Vasile Coman și Ioan Savu, au contribuit următorii:

Din Hașfalău: V. Coman, V. Coman Hentea, I. Coman, I. Savu, N. Coman, M. Morariu, I. Coman, V. Morariu, M. Poneiu, I. Poneiu, P. Tișoiană, I. Larga, M. Drăgiciu, G. Todoran, N. Felegean, G. Borcau, Z. Boiu, I. Boian, câte 7 cor.; G. Morariu 12 cor.; I. Păluțan 4 cor. 50 bani; V. Nilca 7 cor.; Gergely János 5 cor.; Boldizsár József, Nagy Mihai, câte 2 cor. 50 bani; Nagy Mihai, Ferencz Mózes, câte 1 cor.; Matei Ziga 50 bani; Nagy Mózes 2 cor. 50 bani; Nagy Elek 1 cor. 24 bani; Nemet Albert 50 bani; Maria Nicolau Coman 2 cor. 48 bani

Din Elisabetopol: N. Soneu, Maria Soneu, Ana Soneu, I. Șancu, câte 1 cor. 24 bani; N. Șancu, Maria Șancu, câte 2 cor. 50 bani; I. Șancu 1 cor. 24 b.; St. Șancu 2 cor. 50 bani; Nonie Șancu, Nonie Vîntilar, P. Tentea, V. Turc, I. Brândușă, Saveta Brândușă, Nonie Brândușă, Elena Brândușă, R. Bălgărăzan, Paraschiva Bălgărăzan, V. Bălgărăzan, câte 1 cor. 24 bani; Vasile Elena Bălgărăzan, 2 cor. 48 bani; T. Sighișorean, Nonie Pușcaș, T. Stoica, Elena Pușcaș, I. Demeter, Maria Demeter, N. Strejan, I. Brașovean, Maria Brașovean, câte 1 cor. 24 bani; Doja Péter, 1 cor.; Stefan Turc, V. Pușcașiu, P. Moldovan, Safta Moldovan, Maria Pușcașiu, N. Crișan, câte 1 cor. 24 bani; Ana Crișan, Ana Demeter, câte 1 cor.; G. Bozor, 5 cor.; Nonie Pușcașiu, Elena Pușcaș, Șoroci Sándor, câte 74 bani. (Va urma).

Deslegarea găciturii

din nr. 52 al »F. Pop.«

au făcut-o până la încheierea acestui număr următorii cetitori: S. Coman, Roșia; D. Vicaș, Hususeu, R. Ribariu, Temes-Ság; N. Binchiciu, p. Pancota; I. Vasilescu, Valea-Bolvașnița; P. Bolchiș, O-Lapost; C. Corbu, Szász-Hermann; N. Moldovan, Sighișoara; M. Flitter, Sărpaták; D. Hadan și T. Stoian, Soborján; Vasile Belcă, Vașova, P. Miliariu, Anina; V. Pop, Alsó-Dotrehem; Cuju, Ticvanul-mare; Lucreția Rusu,

Majer; N. Olariu, Bogă-montană; P. Pintea, Palos; D. Baciu, Zoltan; G. Bona, Câlnic; I. Maxim, Sâmbăta-inf.; D. Săcărea, Sebeșul-super.; G. T. Guța, Sebeșul-săs.; G. Burlea, Barsan; T. Banciu, Banesti, P. Jucu și I. Catina, Iladia; Z. Andreiu, Alibunar; P. Popa, Soceni; I. Andrei, Vașova; T. Marțian, Cristior; I. Petreșcu, Viena; T. Bistrițan, Uioara; I. Bell, Cufoia; I. Legrand, Roșia-m.; I. Păndan, Micălaca; F. Moise, Zam; N. Stoicescu, Șura mare; Adam Selia, Ozora; Ioan Prună, Ciclova; P. Zestrăm, Clopoș; N. Muntean, Berliște; I. Popovici, Silha; I. Bogdan, Oravița-rom.; M. Crăciun, Temes-Sagh; Maria Vermeșanu, Folea; G. Cojan, Sibiu; P. Lobont, Ujfalăulung.; C. Fogarasi, Lugoj; I. Cricovean, Alba-Iulia; P. Bugariu, Checia rom.; Sofroniu S., Brad; P. Teodorovici, Săborschin; P. Murgu, Iladia; I. Bălan, Raftna; G. Muntean, Cricău; S. Moncea, Dărgea; P. Tenchea, Hitla; Răveca Lungu, Sântireag; G. T. Istrate, Nepos; V. Goleti, Moșnița; P. Drăgan, Făget; I. Imbăruș, Sibiu; N. Breaz, Laz; I. Cosmuța, Tășnad-Santo; I. Holerga, Măgărei; I. Iovan, Pesac; I. Rațiu, Sărem; T. Roșu, Sebeșul-săs.; Elena Ștefănescu, Sibiu; G. Monasterian, Aghireș; mai mulți în Coșteiu (Timiș); M. Popovici, Mediaș; P. Traillorici, Viena; I. Cristea, Netuș; A. Găinar, Vingard; N. Stăngu, Băile-Herculane; G. Axente Arpatac; I. Dojan, Oca; V. Moga, Apoldulmare; N. Vas, Arpașul-inf.; P. Comșa Porumbacul-sup.; N. Teslovesan, Toplița; D. Sava, Potoč; I. Laurențiu, Șarmașulmare; I. German, Aciliu; I. Bacociu, Dej; S. Stefan, Jibou; V. Morariu, Doboca; G. Irimies, Cluj; Victoria Tămpănariu, Seliște; O. Meret, Bod; V. Bota, C. S. Mărtin; N. Răchițan, Săsciori; D. și Maria Rărciu, Vingard; N. Zomoniță, M. Ilia; G. Simion, Sibiu; S. Rusan, Brașov; V. Rocean, Betlean; V. Price, Velcheriu; G. Belea; Șomfalău; Elena Muntean, Sibiu; T. Onișor, Blaj; V. Suciu, Gherla.

Deslegarea e: **Dr. Rațiu a fost un Român mare.**

La sortire a egit numele: Lucreția Rusu, Majer, p. u. Ș. Radna. Rugăm deci pe dl I. Pop, inv. să trimită carteau promisă la adresa de sus.

„Călindarul Poporului“.

Al optzecelea an din „Călindarul Poporului“ e gata să pornească de nou pe drumul către casa tărăncilor, meseriașilor, comercianților și inteligenților noștri. Precum în fiecare an, așa și acum »Tipografia« s'a străduit să pună în mâna oamenilor noștri un călindar tot mai frumos, tot mai bogat și tot mai instructiv, care să fie adecuat o carte publicată cu drag pentru mai mult timp nu numai pentru un an, cum s'ar păre după firea călindarului.

După obiceiuita parte calendaristică, apoi postă și telegraf, competiție, urmează un capitol lung despre bisericiile și școalele noastre, reunțiunile de meseriași, de binefacere, de femei, de agricultură, însoțiri de negoț, bânci, cu prizene date bogate și noiș, după schimbările, ce s'au întemplat din anul trecut până acum.

Partea literară e introdusă prin „Credeul Românului“. Urmează numai decât o frumoasă și înduioșitoare biografie, presărată cu poezii, a nemuritorului Avram Iancu. Ea e scrisă de vestitul profesor din Iașiii Moldovei, dl Grigore C. Butureanu, care atâtă căldură a pus în descrierea vieții eroilor noștri, încât din nou să adevărat, că România, fie la Murăș, fie la Tisa, fie la Dunăre, fie la Prut, una simțesc. În fruntea biografiei se află chipul lui Iancu, așa cum nu s'a mai publicat până acum niciună. Sub icoană e școalită proprie a lui Iancu.

Urmează o drăgușă poesie de T. Serbanescu, apoi o glumă și după ea biografia episcopalui Mihail Pavel în frunte cu portretul lui, făcut eard anume la Viena pentru „Călindarul Poporului“. O frumoasă rugăciune în versuri de Elena din Ardeal premerge unei povestiri de M. Eminescu, după care e icoana mormântului lui Barnuțiu. O anecdată „Copiii Țiganului“ de Teodor Speranță, veselnicul scriitor al nostru, apoi o jalnică istorisire din viața tărăncilor de poetul A. Vladuța, urmată de o glumă, premerg portretul regretatului poet bănățean Victor Vlad Delamarina și o poesie glumește a lui, „Papricașu nașului“. Urmează o nouă poveste, apoi portretul tinerului rege al Spaniei. Dl I. Georgescu a scris un articol foarte instructiv despre negoțul cu ouă. O poesie frumoasă »Codrul, Maria-Ta...«, o snoavă „Ovrelul la raiu“, și apoi urmează „Răvașul nostru“, aceasta gazetă anuală, care pe 23 de pagini resumează tot ce s'a întemplat de interes în istoria poporului român și în lumea largă în curs de un an. Răvașul e presărat cu șapte icoane, portrete de-a generalilor buri, doamna Krüger, Roosevelt, Abduraman, Abibula și a.

După răvaș se continuă articolul din anul trecut „Bucătăria tărăncului“ l scris de d-na învățătoare Ana Florea. Și continuarea aceasta e plină de sfaturi bune, de aceea va și fi primită cu același bucurie, cu care au primit toate foile și toți cetitorii partea primă din anul trecut.

Poesii populare, sfaturi și glume încheie partea literară, căreia îi urmează tergurile.

Notă. Călindarul costă și anul acesta, cu toată bogăția lui, numai 46 bani (23 cr.) cu porto cu tot. Pentru încunjurarea speselor cu porto se recomandă, ca să și-l procure mai mulți desodăta.

Trimiterea cu ramburs vine prea scumpă, de aceea îl spedăm numai trimișindu-se banii înainte. 10 esențe comandate de-odată, se trimit cu porto plătit de »Tip.«

Din cauza lipsei de spațiu Posta redactiunii și administrației se amînă pe nrul viitor.

Pentru redacție și editură responsabil: Victor Lazăr. Proprietar: Pentru »Tipografia«, societate pe acțiuni Iosif Marshall.

Cumpărați-vă Călindar!

Cel mai bun, mai frumos și mai ieftin
călindar românesc



Călindarul Poporului pe 1903

a apărut și se află de vînzare cu prețul de
40 bani (20 cr.) și porto 6 bani (3 cr.)

Se poate procura dela librăria „Tipografia”, societate pe acții în Sibiu, strada Poplăcii nr. 15 și la alte librării din țară.

Doi mari Metropoliți ai Românilor Andrei bar. de Șaguna

și

Alexandru Sterca Șuluțiu.

— Portrete frumoase. —

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sunt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

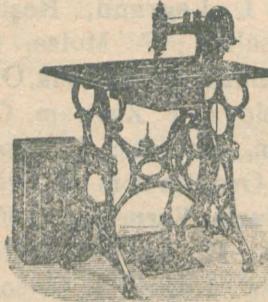
Prețul unui exemplar 40 bani.

„Tipografia”,
soc. pe acțiuni, Sibiu.



Gustav Dürr. mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu. Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul meu mare și bine assortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat.

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seide & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate acareturile ureșinilor de cusut de orice fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se afișă intotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de orice fel sunt esecute prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată delamine dău 5 ani garanție.

Liste de prețuri se trimit la cerere gratis și franco.

Descrierea Ardealului.

Cine vădă să cunoască frumoasa țară a Ardealului, și cu deosebire Munții Apuseni, patria lui Horia și Ianou, să cetească scrisorile lui Silvestru Moldovan anume

Teara-Noastră, descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Mureșului, apoi Zarandul și Munții-Apuseni,

cu 9 ilustrații și o șenilă.

Descrierile sunt facute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, isvoare și a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate ziarurile noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Liga romândă”, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei treboanțe ce intrădevar se simțea la noi. Sperăm, că publicul ceterior va face acestei scrisori primăvara amabilă pe care o merită.”

Comande se pot face la

Librăria W. Krafft.

Fabrică de casse.

Subscrisul îmi iau voie să face atent p. t. publicul meu la

cassele sigure de foc și spargere,

cari se fac în fabrica mea. La mine se fac casse numai din material bun și tare. De aceea rog cu deosebire on. public, care cauță casse, să binevoească să fi cu atenție în lista prețurilor la greutatea și măsura indicată pentru că privindu-le numai pe din afară se nu cufunde cu alte casse ce obvin în comerț, făcute din material slab și ușor.

În fabrica mea se pregătesc (la comandă, după măsură, cu prețuri ieftine) casse și tresor — e pantărate din oțel absolut imposibile de a le găsi.

Pentru biserici și comune casse după înțelegere cu plătire în rate.

Lista prețurilor gratis și franco.

Instalare de lumină Atycelen.

Gustav Moess,
fabrică de casse în Sibiu,
strada Poplăcii-mare Nr. 8.

2 1-26